

## A2.15.1 Las elecciones en España - votar

*Les élections en Espagne - voter*



En España, más de treinta y cinco millones de **ciudadanos** pueden **votar**. En estas **elecciones** se eligen gobiernos en doce **comunidades autónomas** y también en muchos municipios, además de Ceuta y Melilla. Mucha gente pide el **voto por correo**, y hay miles de locales y urnas. Los españoles en el extranjero solo votan en elecciones autonómicas, y algunas personas extranjeras residentes también pueden votar.

*En Espagne, plus de trente-cinq millions de **citoyens** peuvent **voter**. Lors de ces **élections**, on élit les gouvernements de douze **communautés autonomes** ainsi que ceux de nombreuses communes, en plus de Ceuta et de Melilla. Beaucoup de gens demandent le **vote par correspondance**, et il y a des milliers de bureaux de vote et d'urnes. Les Espagnols à l'étranger ne votent que lors des élections des communautés autonomes, et certains ressortissants étrangers résidant en Espagne peuvent aussi voter.*

1. ¿Cuántos ciudadanos pueden votar en España?
  - a. Más de cien millones
  - b. Más de treinta y cinco millones
  - c. Menos de diez millones
  - d. Casi dos millones
2. ¿Qué se elige en estas elecciones en doce territorios?
  - a. El presidente de Europa
  - b. Los gobiernos de doce comunidades autónomas
  - c. El rey de España
  - d. Los jueces de todos los tribunales
3. ¿Qué significa votar por correo en este contexto?
  - a. Enviar el voto por el servicio postal
  - b. Votar solo por internet
  - c. Votar en una urna especial en la calle
  - d. Votar sin estar en el censo
4. ¿Quién puede votar desde el extranjero?
  - a. Solo los españoles que residen fuera del país, y solo en elecciones autonómicas
  - b. Solo los turistas españoles
  - c. Solo las personas que viven en Ceuta y Melilla
  - d. Cualquier extranjero que viaja a España

**1-b 2-b 3-a 4-a**

### 2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Pablo y Ana hablan en la oficina sobre las elecciones y la importancia de votar

*Pablo et Ana parlent au bureau des élections et de l'importance de voter*

**Pablo:** En la oficina se habla mucho de las elecciones de este mes. *(Au bureau, on parle beaucoup des élections de ce mois-ci.)*

**Ana:** Claro, se vota para los gobiernos locales y autonómicos. *(Bien sûr, on vote pour les gouvernements locaux et régionaux.)*

**Pablo:** La última vez que voté vivía en el extranjero. *(La dernière fois que j'ai voté, je vivais à l'étranger.)*

**Ana:** ¿De verdad? No lo sabía. *(Vraiment ? Je ne le savais pas.)*

- Pablo:** Sí, pero para votar desde fuera tienes que estar inscrito y solo se vota al gobierno autonómico. *(Oui, mais pour voter depuis l'étranger, il faut être inscrit, et on ne vote que pour le gouvernement régional.)*
- Ana:** Ah, entonces no se vota para todo el país. *(Ah, donc on ne vote pas pour tout le pays.)*
- Pablo:** Exacto. Es más limitado, pero sigue siendo importante. *(Exactement. C'est plus limité, mais ça reste important.)*
- Ana:** Está bien, así todos podemos elegir a nuestros representantes. *(C'est bien : comme ça, on peut tous élire nos représentants.)*
- Pablo:** Sí, porque la política también afecta al trabajo. *(Oui, parce que la politique a aussi un impact sur le travail.)*
- Ana:** Por eso esta vez quiero leer muy bien los programas de los partidos políticos. *(C'est pour ça que, cette fois, je veux lire très attentivement les programmes des partis politiques.)*
- Pablo:** ¿Ya pediste permiso en el trabajo para ir a votar? *(Tu as déjà demandé au travail une autorisation pour aller voter ?)*
- Ana:** Casi se me olvida. Gracias por recordármelo; voy a escribir ahora mismo al jefe. *(J'ai failli l'oublier. Merci de me le rappeler : je vais écrire au chef tout de suite.)*

1. ¿Qué elecciones menciona Ana que se celebran este mes? *(Quelles élections Ana mentionne-t-elle qui ont lieu ce mois-ci ?)*
- a. Solo las elecciones al Parlamento Europeo.
  - b. Las elecciones relacionadas con la OTAN y el ejército.
  - c. Las elecciones para los gobiernos locales y autonómicos.
  - d. Solo las elecciones para elegir al presidente del país.
2. Según Pablo, ¿qué se necesita para votar desde el extranjero? *(Selon Pablo, que faut-il pour voter depuis l'étranger ?)*
- a. Votar sin estar inscrito en ningún registro.
  - b. Estar inscrito y solo votar al gobierno autonómico.
  - c. Tener trabajo en el país y votar al gobierno local.
  - d. Votar a todos los niveles si eres residente en el extranjero.

**1-c 2-b**

### **3. Tu es citoyen de l'UE et tu veux te présenter comme candidat aux élections municipales de ta commune en Espagne.**

**Tâche:** Escribe cuatro requisitos para presentarte como candidato en las elecciones municipales en España y añade una frase en pasado sobre tu decisión.

**URL:** Elecciones municipales

**Use in your answer:** elecciones municipales / presentarse como candidato / requisitos / residir en España / ser mayor de edad / derecho de sufragio pasivo